



Ref. No. ....

Date: .....

مكتب الوزير  
MINISTER'S OFFICE

رقم: ١١٦/١٨/٩/٢٥  
التاريخ: ١٣ جمادى الآخر / ١٤٢٩ هـ  
اتوافق: ١٧ يونيو / ٢٠٠٨ م

تعميم رقم ( ٧٠ ) لسنة ٢٠٠٨

السادة رؤساء المحاكم الاتحادية الابتدائية المحترمين

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

رغبة منا في حسن انتظام العمل و حرصاً منا على الالتزام بالقواعد و الأصول المنصوص عليها في قوانين الدولة و بعد إطلاعنا على مذكرة اللجنة الوطنية لمواجهة غسل الأموال و مكافحة تمويل الإرهاب وكذا التوصيات الصادرة عن مجموعة العمل المالي (الفاتف) ومنهجية تطبيقها،

أولاً:

نؤكد على السادة كتاب العدل بالمحاكم الاتحادية على مستوى الدولة الالتزام بما ورد بالمادة (١٦) من القانون الاتحادي رقم (٢٢) لسنة ١٩٩١ في شأن كاتب العدل و ما حظرته من:

- تحرير أو تصديق أية عقود أو محررات متعلقة بالأحوال الشخصية للمسلمين أو الوقف.
- تحرير أو تصديق أية عقود أو محررات متعلقة بإنشاء حق ملكية على عقار أو حق عيني عقاري آخر أو نقله أو تغييره أو زواله.
- تحرير أو التصديق على سند بيع أو هبة أو رهن محل تجاري مالم يعلن صاحب الشأن عن ذلك بالنشر في إحدى الجرائد اليومية المنتشرة في الدولة قبل إجراء المعاملة بأسبوعين على الأقل.
- تحرير أو تصديق أية عقود أو محررات تنص القوانين على أن تحريرها أو التصديق عليها من اختصاص سلطة أخرى.

United Arab Emirates

Ministry of Justice



دولة الإمارات العربية المتحدة

وزارة العدل

Ref. No. ....

Date: .....

مكتب الوزير  
MINISTER'S OFFICE

الرقم : .....

التاريخ : .....

الموافق : .....

ثانياً:

(أ) على السادة كتاب العدل بالمحاكم الاتحادية بالإضافة إلى تحققهم من هويات الأطراف والملاك المستفيدين لدى قيامهم بتحرير أو التصديق على سند بيع أو هبة أو رهن محل تجاري ضرورة التحقق من الهدف التجاري للعملية.  
(ب) حفظ السجلات الخاصة بالنشاطات السالفة لفترة لا تقل على خمس سنوات.

ثالثاً:

عند وجود أسباب موضوعية للشك في أن الأموال موضوع التعامل مع الأطراف مشتببه بها بكونها مرتبطة ، أو متعلقة ، أو تستخدم للإرهاب أو لتمويل عمليات إرهابية، أو متعلقة بمنظمات إرهابية ، أو أشخاص يمولون الإرهاب، بغض النظر عن قيمتها ، يتم رفع تقرير عنها إلى المدير المسئول بوحدة مواجهة غسل الأموال والحالات المشبوهة:-

المدير المسئول

وحدة مواجهة غسل الأموال والحالات المشبوهة - أبوظبي ص. ب: ٨٥٤

أبوظبي:

هاتف: (971-2-666 8496) ، (971-2-691 5485)

فاكس: (971-2-6674501)

دبي وبقية الإمارات:

هاتف: (٨٠٠ ٢٢٢٣) ، فاكس: (٨٠٠ ٢٢٢٣)

بريد الكتروني:

[am|scu@cbuae.gov.ae](mailto:am|scu@cbuae.gov.ae)

د. هادف بن جوعان الظاهري  
وزير العدل  
مكتب الوزير

Abu Dhabi : P.O.Box : 260 - Tel. : 6814000 - Fax : 6815858

Dubai : P.O.Box : 1682 - Tel. : 2825999 - Fax : 2825557

أبوظبي : ص. ب. : ٢٦٠ - هاتف : ٦٨١٤٠٠٠ - فاكس : ٦٨١٥٨٥٨

دبي : ص. ب. : ١٦٨٢ - هاتف : ٢٨٢٥٩٩٩ - فاكس : ٢٨٢٥٥٥٧

RECEIVED TIME 3. JUL. 13:13